

Au long du XXe siècle et tout particulièrement après la Seconde Guerre mondiale, à la suite des dynamiques de décolonisations, l'espace atlantique devient un lieu majeur d'expansion de cultures et de littératures de langues européennes.

Dans la lignée des *transatlantic studies*, développées dans le monde anglophone, et des recherches sur l'Atlantique francophone, hispanophone et lusophone, ce volume se veut le premier volet d'un vaste projet envisageant la cartographie littéraire des circulations transatlantiques. À cet effet, il porte sur les méthodologies et les démarches théoriques permettant d'étudier la constitution et la représentation littéraire de cet espace dans sa dimension interculturelle et translinguistique.

Né d'un projet de coopération franco-allemande, ce volume réunit les contributions de spécialistes internationaux invités à réfléchir – à partir d'études de cas – sur les théories et les concepts pertinents pour aborder la complexité inhérente à de tels transferts culturels.

Avec des contributions de : Yves Clavaron, Danielle Dumontet, Charles Forsdick et David Murphy, Marie-Christine Gomez-Géraud, Bill Marshall, Jean-Marc Moura, Gesine Müller, Françoise Naudillon, Geraldo Pontes Jr, Ana Clara Santos et Nicole Waller.

Jean-Marc Moura est professeur de Littérature comparée et de littératures francophones à l'Université de Paris Ouest / Nanterre La Défense, membre de l'Institut Universitaire de France. Spécialiste de l'exotisme littéraire, des études postcoloniales francophones et de l'humour en littérature, il est l'auteur de nombreuses publications dont *La Littérature des lointains* (H. Champion, 1998), *L'Europe littéraire et l'ailleurs* (PUF, 1998), *Littératures francophones et théorie postcoloniale* (PUF 1999, rééd. 2007 / 2013), *Le Sens littéraire de l'humour* (PUF, 2010).

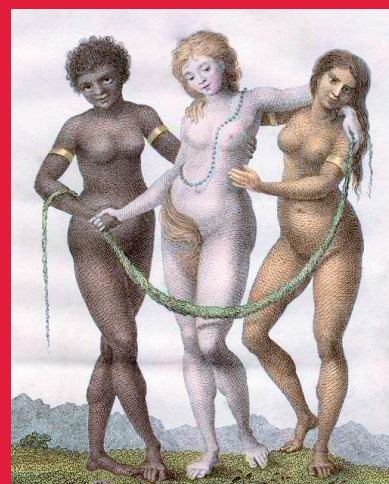
Véronique Porra est titulaire de la Chaire de littératures française et francophones de l'Université Johannes Gutenberg de Mayence. Spécialiste des littératures francophones hors d'Europe et des écritures migrantes, elle est l'auteure de nombreuses publications dont *Langue française, langue d'adoption – Une littérature invitée entre création, stratégies et contraintes* (Olms Verlag, 2011).

Moura / Porra (eds.)
L'Atlantique littéraire

L'Atlantique littéraire

Perspectives théoriques sur la constitution d'un espace translinguistique

Jean-Marc Moura / Véronique Porra (eds.)



ISBN 978-3-487-15262-2

14

JO

PAS S A G E N
PAS S A G E S

Transdisziplinäre Kulturperspektiven
Transdisciplinary Cultural Perspectives
Perspectives Culturelles Transdisciplinaires

OLMS